

B.6. Das vorherige Einverständnis, das in der angefochtenen Bestimmung vorgesehen ist, kann nicht willkürlich verweigert werden. Die betreffende Fernsehanstalt und der betreffende Verteiler von Diensten müssen nach Treu und Glauben verhandeln, und die Weise des Einverständnisses muss auf eine vernünftige und verhältnismäßige Weise ausgeübt werden (Artikel 180 § 2 Absatz 2 des Mediendekrets).

Außerdem hat der Dekretgeber ein Schlichtungsverfahren vorgesehen, falls keine Vereinbarung bezüglich des Einverständnisses geschlossen werden kann innerhalb einer Frist von drei Monaten ab dem Zeitpunkt, zu dem der Verteiler von Diensten per Einschreibebrief die Fernsehanstalt ausführlich über seine Absicht informiert hat, eine Funktionalität anzubieten, die ein Einverständnis erfordert. Wenn das Schlichtungsverfahren nicht zu einer Vereinbarung zwischen den Parteien führt, kann die Sache bei den zuständigen Gerichten anhängig gemacht werden (Artikel 180 § 4 des Mediendekrets).

Wie bereits erwähnt wurde, beeinträchtigt die angefochtene Bestimmung keine Rechte und Pflichten, die sich aus Vereinbarungen ergeben, die Verteiler von Diensten und Fernsehanstalten vor dem Inkrafttreten des angefochtenen Dekrets geschlossen haben, und ebenfalls nicht die Handlungen, die durch die Verteiler von Diensten vor dem Inkrafttreten des Dekrets ausgeführt wurden, sofern sie vor dessen Inkrafttreten vollständig beendet wurden.

B.7. Die angefochtene Bestimmung schreibt nur das vorherige Einverständnis «jeder Fernsehanstalt, auf die Artikel 154 Absätze 1 und 2 Anwendung findet», vor (Artikel 180 § 2 Absatz 1 des Mediendekrets). Es handelt sich insbesondere um die Sendeunternehmen, die einen «erheblichen Teil» ihrer Sendezeit für «niederländischsprachige europäische Produktionen» verwenden müssen.

In der angefochtenen Bestimmung ist präzisiert, dass in dem Fall, dass eine Vereinbarung über ein Einverständnis zu finanziellen Entschädigungen des Verteilers von Diensten an die Fernsehanstalten führt, diese für niederländischsprachige europäische Produktionen verwendet werden müssen gemäß Artikel 154 (Artikel 180 § 2 Absatz 3 des Mediendekrets). Der etwaige Ausgleich für den Verlust von Werbeeinkünften infolge des «zeitversetzten Fernsehens» ermöglicht es somit den Sendeunternehmen, die sich aus dieser Bestimmung ergebende Verpflichtung zu erfüllen und den Pluralismus sowie die kulturelle Vielfalt ihres Angebots zu gewährleisten.

B.8. Die Verteiler von Diensten erfüllen eine wesentliche Rolle in der Medienlandschaft, die darin besteht, die Fernsehprogramme der Öffentlichkeit zur Verfügung zu stellen. Diese Rolle rechtfertigt es, dass die Rechte und Pflichten der Verteiler von Diensten ausführlich im Mediendekret geregelt werden.

Das Mediendekret «ist Ausdruck des bisweilen brüchigen Gleichgewichts, das der flämische Gesetzgeber zwischen allen rechtmäßigen Interessen sämtlicher Beteiligten (nicht nur die Sendeunternehmen, die Verteiler von Diensten und die Netzbetreiber, sondern auch die Öffentlichkeit, darunter die Minderjährigen) angestrebt hat» (*Parl. Dok.*, Flämisches Parlament, 2011-2012, Nr. 1703/001, S. 2).

B.9. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die spezifische Situation der Verteiler von Diensten im Vergleich zu derjenigen anderer Anbieter des «zeitversetzten Fernsehens», wie die Verkäufer oder Vermieter von DVD-Spielern mit Festplatte oder von Fernsehgeräten mit eingebauter Festplatte, es auf objektive und vernünftige Weise rechtfertigt, dass innerhalb des Rechtsrahmens des Mediendekrets nur die Verteiler von Diensten das vorherige Einverständnis der Sendeunternehmen erhalten müssen, um die in Artikel 180 § 2 dieses Dekrets vorgesehenen Funktionalitäten den Endbenutzern anzubieten.

Die klagende Partei führt im Übrigen keine Elemente an, aus denen hervorgehen würde, dass die angefochtene Maßnahme zu unverhältnismäßigen Folgen führen würde.

B.10. Der Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 12. Februar 2015.

Der Kanzler,  
F. Meersschant

Der Präsident,  
A. Alen

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2015/35316]

**6 MAART 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van artikel 29 en 30 van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 maart 2007 tot regeling van de werking van het Intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 maart 2007 tot regeling van de werking van het Intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 november 2014;

Gelet op protocol nr. 340.1109 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap – Vlaams Gewest;

Gelet op advies 57.052/3 van de Raad van State, gegeven op 19 februari 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 29 en 30 van het besluit van de Vlaamse Regering van 2 maart 2007 tot regeling van de werking van het Intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin worden opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2015.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 6 maart 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
J. VANDEURZEN

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/35316]

**6 MARS 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'article 29 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 mars 2007 réglant le fonctionnement de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin »**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 mars 2007 réglant le fonctionnement de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 novembre 2014 ;

Vu le protocole n° 340.1109 du Comité sectoriel XVIII – Communauté flamande – Région flamande ;

Vu l'avis 57.052/3 du Conseil d'Etat, donné le 19 février 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les articles 29 et 30 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 mars 2007 réglant le fonctionnement de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » sont abrogés.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 mars 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

---

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29118]

**5 MARS 2015. — Décret portant assentiment à l'Avenant du 15 mai 2014 modifiant l'Avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles, le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française (1)**

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** Assentiment est donné à l'avenant du 15 mai 2014 modifiant l'avenant du 27 mars 2014 relatif à l'accord de coopération-cadre relatif à la formation en alternance, conclu à Bruxelles, le 24 octobre 2008, entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française.